

“Now we have the salad!”



APOSTROPH.
Weltweit verstanden werden.

Professionelle Fachübersetzungen

Apostroph Group ist eines der führenden Sprachdienstleistungsunternehmen der Schweiz. Mit unseren 400 geprüften Fachübersetzern und über 20 Jahren Branchenerfahrung garantieren wir Ihnen höchste Qualität sowie sicheren, diskreten und kompetenten Service. Wir sind zertifiziert nach ISO 9001 und ISO 17100, damit es keinen Salat gibt bei Ihrer Kommunikation!

T +41 41 419 01 01 – www.apostrophgroup.ch
Apostroph Group – Bern Lausanne Luzern Zürich

Lucerne University of
Applied Sciences and Arts

HOCHSCHULE LUZERN

FH Zentralschweiz

Die Hochschule Luzern ist eine von sieben öffentlich-rechtlichen Fachhochschulen der Schweiz. Sie wurde 1997 gegründet und wird vom Konkordat der sechs Zentralschweizer Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Zug getragen.

Sie besteht aus folgenden sechs Departementen:

Technik & Architektur (Horw und Hergiswil NW)
Hier treffen Sie auf Menschen und Ideen

Wirtschaft (Luzern und Zug)
In der Zentralschweiz
verankert – international ausgerichtet

Informatik (Rotkreuz)
Das grösste Informatik-Bildungsangebot
unter einem Dach

Soziale Arbeit (Luzern)
Soziale Arbeit bewegt, stützt,
begleitet – seit 1918

Design & Kunst (Luzern und Emmenbrücke)
Der Ort für Kreativität und Innovation

Musik (Luzern)
Integrale Musikausbildung
in der Musikstadt Luzern

IMPRESSUM Herausgeberin: Hochschule Luzern, Werfstrasse 4, Postfach 2969, 6002 Luzern **Redaktion Hochschule Luzern:** Sigrid Cariola (Chefredaktorin), Simone Busch, Mirjam Aregger, Senta van de Weetering, Martin Zimmermann, Mitarbeit: Valeria Heintges, Eva Schümperli, Livia Barmettler, Pirmin Bossart, Bettina Jakob, Barbara Spycher, Mirella Wepf **E-Mail:** redaktion-magazin@hslu.ch **Konzept / Realisierung / Lithos:** Partner & Partner, Winterthur; open up, Zürich **Insetate:** print-ad kretz gmbh, T: 044 924 20 70, stefanie.kretz@kretzgmbh.ch **Abo-Bestellung oder -Änderung:** abo-magazin@hslu.ch **Druck:** Druckerei Odermatt, Dallenwil **Gesamtauflage:** 40'000 Exemplare **Erscheinungsweise:** 3x jährlich

Dieses Magazin ist auf FSC-zertifiziertem Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft gedruckt.

 www.facebook.com/hslu.ch

 twitter.com/hslu

www.hslu.ch/magazin

Foto: Priska Ketterer

Die Zukunft beginnt jetzt

Das digitale Zeitalter hat unseren Alltag längst erreicht: mit Apps und Bots, Sharing Economy und E-Health. Wir nutzen Programme und Geräte, die wir zwar nicht verstehen, die dank «Künstlicher Intelligenz» (KI) aber immer schneller lernen, uns zu verstehen. Sie geben uns nicht nur Empfehlungen, sondern leiten teilweise sogar selbständig Massnahmen ein. Dieses «Mitdenken» beflügelt bei manchen den Fortschrittsglauben, während es bei anderen Skepsis auslöst. Im Rahmen eines Projektes des «Crea-Lab» der Hochschule Luzern skizzierten Menschen spontan ihre Zukunftsvisionen (S. 20). Diese offenbaren, dass sich Misstrauen weniger gegen technische Entwicklungen an sich richtet, sondern vielmehr darauf, wie diese das Verhalten von Menschen verändern oder sogar ausnutzen können: Der Schritt eines Bots oder Roboters vom digitalen Helfer zum perfiden Manipulator scheint klein. KI-Dozentin Jana Köhler tritt dafür ein, dass die Grenzen zwischen Robotern und Menschen nicht verwischt werden: Maschinen sollten als Maschinen erkennbar bleiben (S. 22). Alan Shapiro, Gastdozent im Studiengang «Digital Ideation» plädiert dafür, dass ethische und soziale Fragen des Programmierens an Gewicht gewinnen (S. 30).

In dieser Ausgabe geben wir Einblicke in digitale Ausbildungs- und Forschungsprojekte – Mosaiksteine, die helfen, uns ein Bild vom Alltag 4.0 zu machen, mit seinen Möglichkeiten und Risiken. Nur wer über aktuelle Entwicklungen informiert ist, kann mitreden und mitgestalten.



Sigrid Cariola, Chefredaktorin